



БОРИС КУКУЊАВСКИ

Декември '93



Борис Кукуњавски е роден во Куманово 1945 година. Завршил факултет за ликовна уметност во Скопје. Сликаство учел кај повеќе сликари од кои најзначаен за неговиот развој е Димитар Кондовски. Основна преокупација му е сликарството, но се занимавал и со карикатура, поезија, илустрација, литература, графика, скулптура и др.

Учествувал во работа на повеќе сликарски колонии од кои најповеќе во колониите "Прохор Пчињски" и "Власина". Студиски престојувал во Грција. Член е на ДЛУК и со оваа здружение излагал на повеќе од 50-тина групни и самостојни изложби во земјата а со колонијата "Власина" во Бугарија и Грција. Како карикатурист излагал на три континенти.

Има реализирано повеќе спомен обележја а како соработник учествувал во изведба на неколку монументални дела.

За своите активности добитник е на повеќе награди и признанија и тоа за литература, карикатура, илустрација, педагошка работа, а е добитник на II-та награда за сликарство на ДЛУК во 1987 година.

Работи како дипломиран ликовен педагог во Основното училиште "Вук Караџиќ" - Куманово.

Живее и работи во Куманово, ул. "Егејска Македонија" 12/II-4 тел. 0901/ 23-163

Boris Kukunjavski was born in Kumanov 1945. He graduated on the University of Art in Skopje. He studied painting at many well known painters, but the most important one for his artistic development is Dimitar Kondovski. His basic preoccupation is painting, but he was also occupied by caricature, poetry, illustration, literature, sculpture, graphics etc.

He took part in several art colonies. The best visited colony is "Prohor Pcinjski" and "Vlasina". As a student he stayed in Greece. He is a member of DLUK and with this association he exhibited on more than fifty group and independant exhibitions in the country. He also exhibited in Greece and Bulgaria with the colony of "Vlasina". As a caricaturist he exposed his caricatures on three continents.

He has realised a great number of memorials. As an associate, he took part in realisation of some monumental works. He has won a great number of awards and diplomas for his activity literature, caricature, illustration and pedagogic work. He is the winner of the second price for painting of the DLUK association in 1987.

He works as a profesor of art in the primary school "Vuk Karadzic" in Kumanovo.

He lives and works in Kumanovo - "Egejska Makedonija" 12/II-4 phone 0901/ 23-163







## ... БОРИС КУКУЊАВСКИ ИЛИ ПРОКЛЕТСТВО НА УНИВЕРЗАЛНОСТА

Човековата преродба од пред 5-6 века даде личности зад чии што имиња можеа да се запишат по десетина професии што тие луѓе ги вршеа за своите мецени. Во поново време творецот се повеќе се определуваше кон одредени специјалности а на штета на сестраноста. Меѓутоа и сега понекогаш како реткост се појавуваат творци каде зад нивните имиња може да се запишат повеќе дејности. Еден од таквите современи автори универзалци и раритети е Борис Кукуњавски.

Не е толку далечно времето кога ќе сретнеме поезија (песна) или кус расказ потпишан од него. Сеуште се сеќаваме на извонредните портрет-карикатури (а и дневни) скоро во сите весници во земјата. Познати се неговите победи на конкурсите за оригинални радиодрами. Потоа илустрации, сценски и костимографски решенија, новинарски известија, ликовни критики и осврти и сл. Иако и по вокација и по определба сликар, не му е страна ниту графиката ниту пак скулптурата.

Човек често пати се прашува какви се и кои се овие луѓе со такви склоности и такви можности. Сигурно е дека има повеќе одговори. Еден од одговорите го дава и самиот Кукуњавски. Тој вели: "Па тоа е кога се обидуваме да ја скусите нокта на неколку мига а денот да го продолжите до неговите можни 24 часа. Не, не верувам дека тоа е среќа! Мислам дека тоа е проклетство!!!"

Да! Но, среќно ти и честито и вековито проклетството Борисе! А мене ми останува само да констатирам дека на оваа негова изложба со повеќе од 170 експонати можеме да видиме во исто време и карикатура и минијатура. Пред нас е графиката, но и акварелот. Тука е и скулптурата, иконата и пред се цртежот. Цртежот, тој темел на творештвото на Кукуњавски. Тој бедем на Борисовата универзалност. На Борисовото проклетство.

СРЕЌКО АНДОНОВСКИ  
академски сликар

## ... BORIS KUKUNJAVSKI OR THE CURSE OF THE UNIVERSALITY

Renaissance has given individuals whose names cover a dozen of profession that these people have done with their patrons. In the latest time, the creator determines himself toward certain specialities to the detriment of (manysidness) universality. Sometimes, however there are individuals who are dealing with more than one activity. One of those rare universal authors is Boris Kukunjavski.

It has not been long time age when we read poems and short stories signed with his name. We can still remember his marvelous portrait caricatures (and in dailies) almost in all the newspapers in the country. He is also known by his winings on competitions for original radio- dramas, than for illustrations, newspaper reports, stage and costume designs, art critics etc. Although his main preoccupation is painting he alsoworks on graphics and sculptures.

We often ask ourselves who and what are these people with such possibilities and inclinations. It is certain that there are a lot of answers. One of the answers is given by Boris Kukunjavski himself. He says: "Well, It is when you try to shorten the night and to make the day longer than (24) twenty four hours. No, I don't believe that it's luck!

I think that's a curse!!!"

Yes it is! But, good luck and let the curse (damnation) last for ever! And it's on me to say, that on these exhibitions of his with over 170 exhibits, we can see at the same time caricatures and miniatures, graphics and aquarels, sculptures and above all drawings. The drawing is the base of his (creation) work. It is the centre of his universality, of his curse (damnation).

SRECKO ANDONOVSKI  
academic painter



Издава: Уметничка галерија  
при Народен музеј-Куманово  
Печати "Графопринт"-Куманово  
Тираж: 300 примерока